2-639-099-**95**(1)

Micro HI-FI Component System

Οδηγίες λειτουργίας GR

Инструкция по эксплуатации RU

CMT-EH10

© 2005 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή αυτή σε βροχή ή υγρασία.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της συσκευής με εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κτλ. Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά επάνω στη συσκευή.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, επάνω στη συσκευή.

Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος στην οποία έχετε εύκολα πρόσβαση. Αν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα στη συσκευή, αποσυνδέστε αμέσως το κεντρικό φις από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή εντοιχισμένο έπιπλο.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τη συσκευή με τοποθετημένες τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως ήλιο, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.

Εκτός από πελάτες στις Η.Π.Α. και τον Καναδά

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Η συσκευή αυτή είναι ταξινομημένη ως προϊόν CLASS 1 LASER. Η ένδειξη αυτή βρίσκεται στο πίσω εξωτερικό μέρος.

Μοντέλο Ευρώπης μόνο

Η υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά αυτιών και ακουστικά κεφαλής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Ειδοποίηση για τους πελάτες: Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι Οδηγίες ΕΕ

Ο κατασκευαστής του παρόντος προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan (Ιαπωνία). Ο Εξουσιοδοτημένος Εκπρόσωπος για την ΗΜΣ και την ασφάλεια προϊόντος είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Γερμανία). Για οποιαδήποτε θέματα που αφορούν το σέρβις ή την εγγύηση, ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρατίθενται σε ξεχωριστά έντυπα για το σέρβις και την εγγύηση.

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.
Κατάλληλα αξεσουάρ: Τηλεχειριστήριο

Παρατήρηση για τα DualDiscs

Το DualDisc είναι ένα προϊόν δίσκου με δύο πλευρές, το οποίο συνδυάζει υλικό εγγεγραμμένο σε DVD στη μία πλευρά και υλικό ψηφιακού ήχου στην άλλη πλευρά. Όμως, επειδή η πλευρά με το ηχητικό υλικό δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο για συμπαγείς δίσκους (CD), δεν είναι εγγυημένη η αναπαραγωγή του προϊόντος αυτού.

Μουσικοί δίσκοι κωδικοποιημένοι με τεχνολογίες προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων

Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο να αναπαράγει δίσκους που συμμορφώνονται με το πρότυπο Compact Disc (CD). Πρόσφατα, μερικές εταιρίες μουσικής παραγωγής διαθέτουν στην αγορά διάφορους μουσικούς δίσκους κωδικοποιημένους με τεχνολογίες προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων. Ενημερώνεστε ότι μεταξύ των δίσκων αυτών, υπάρχουν μερικοί δίσκοι που δεν συμμορφώνονται με το πρότυπο CD και δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή τους στη συσκευή αυτή.

Τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και διπλώματα ευρεσιτεχνίας με άδεια από τις εταιρίες Fraunhofer IIS και Thomson.

Σύνδεση του συστήματος με ασφάλεια

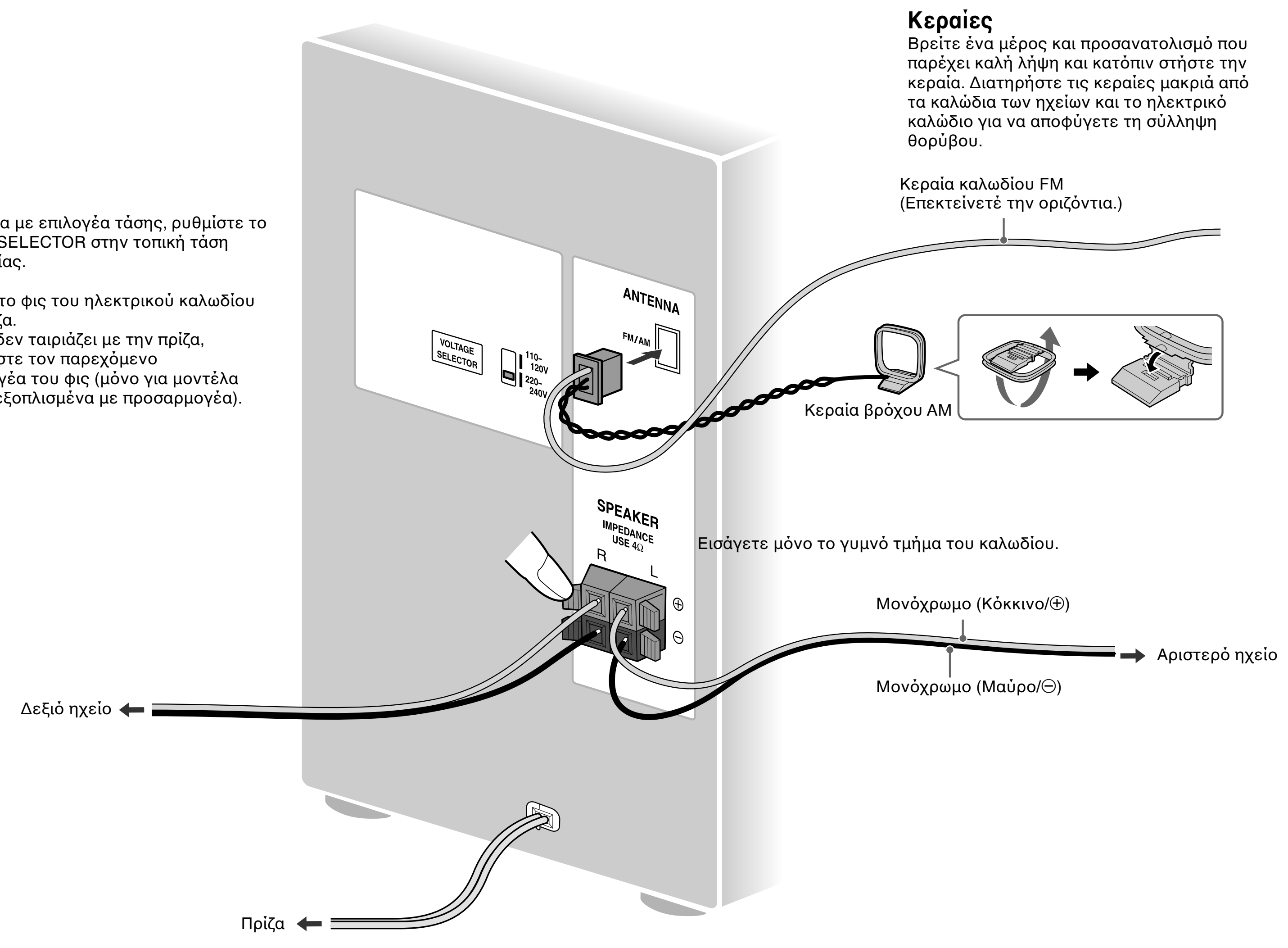
Ισχύς

Για μοντέλα με επιλογέα τάσης, ρυθμίστε το VOLTAGE SELECTOR στην τοπική τάση τροφοδοσίας.

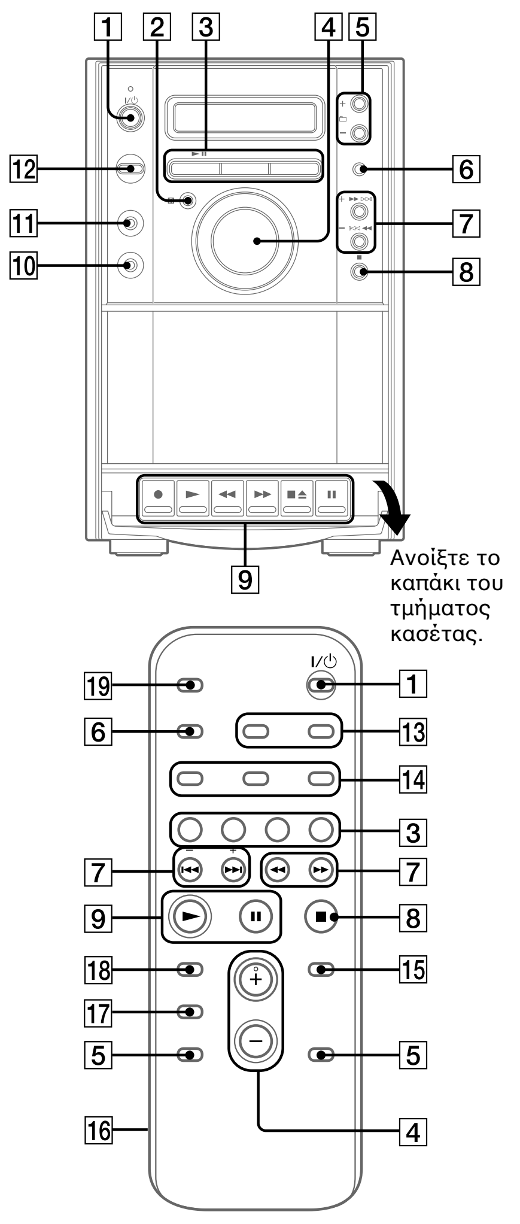
Συνδέστε το φις του ηλεκτρικού καλωδίου σε μια πρίζα.
Αν το φις δεν ταιριάζει με την πρίζα, αποσυνδέστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα του φις (μόνο για μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με προσαρμογέα).

Κεραίες

Βρείτε ένα μέρος και προσανατολισμό που παρέχει καλή λήψη και κατόπιν στήστε την κεραία. Διατηρήστε τις κεραίες μακριά από τα καλώδια των ηχείων και το ηλεκτρικό καλώδιο για να αποφύγετε τη σύλληψη θορύβου.



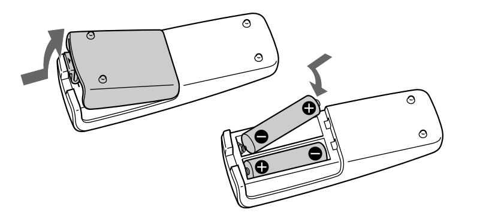
Βασικές λειτουργίες



Πριν από τη χρήση του συστήματος

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Ολισθήστε το καπάκι του χώρου μπαταριών [16] για να το βγάλετε και τοποθετήστε δύο μπαταρίες R6 (μέγεθος AA) (δεν παρέχονται). Εισάγετε πρώτα το άκρο ⊖ και προσέχετε ώστε να ταιριάζουν οι πολικότητες που παρουσιάζονται παρακάτω.



Παρατηρήσεις για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου
- Με κανονική χρήση, οι μπαταρίες διαρκούν για έξι περίπου μήνες.
- Μην τοποθετείτε παλιές μπαταρίες με καινούργιες μπαταρίες και μη χρησιμοποιείτε μαζί διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλη χρονική περίοδο, βγάλτε τις μπαταρίες για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης λόγω διαρροής και διάβρωσης των μπαταριών.

Για να ρυθμίσετε το ρολόι

1. Ενεργοποιήσετε το σύστημα.
   Πιέστε I/⏻ (ισχύς) [1].
2. Επιλέξτε τον τρόπο ρύθμισης ρολογιού.
   Πιέστε CLOCK/TIMER SET [13] στο τηλεχειριστήριο. Εάν εμφανίζεται ο τρέχων τρόπος στην οθόνη, πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ [7] στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε "CLOCK" και κατόπιν πιέστε ENTER [15] στο τηλεχειριστήριο.
3. Ρύθμιση ώρας.
   Πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ [7] στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την ώρα και κατόπιν πιέστε ENTER [15] στο τηλεχειριστήριο. Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
   Όταν βγάλετε το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα ή σε περίπτωση που συμβεί διακοπή ρεύματος, χάνονται οι ρυθμίσεις ρολογιού.

Επιλογή πηγής μουσικής

Πιέστε τα ακόλουθα πλήκτρα (ή πιέστε επανηλειμμένα FUNCTION [3]).

Για να επιλέξετε	Πιέστε
CD	CD [3] στο τηλεχειριστήριο.
Συντονιστή	TUNER/BAND [3].
Κασέτα	TAPE [3] στο τηλεχειριστήριο.
Προαιρετική συσκευή* (συνδεδεμένη με χρήση καλωδίου ήχου)	FUNCTION [3] επανειλημμένα έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "AUDIO IN".

* Εάν η προαιρετική συσκευή διαθέτει λειτουργία AVLS (Automatic Volume Limiter System = σύστημα αυτόματου περιορισμού έντασης ήχου) ή BASS BOOST, απενεργοποιήστε τη λειτουργία για να αποφύγετε τον παραμορφωμένο ήχο από τα ηχεία.

Ρύθμιση ήχου

Για να ρυθμίσετε τον ήχο

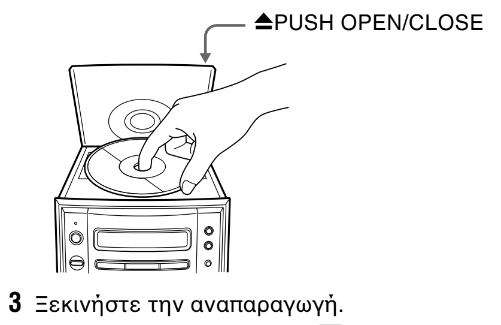
Πιέστε VOLUME +/– στο τηλεχειριστήριο (ή περιστρέψτε το χειριστήριο VOLUME στη συσκευή) [4].

Για να προσθέσετε ηχητικό εφέ

Για	Πιέστε
Παραγωγή πιο δυναμικού ήχου (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [12] στη συσκευή.
Ρύθμιση ηχητικού εφέ	EQ [17] στο τηλεχειριστήριο.

Αναπαραγωγή δίσκου CD/MP3

1. Επιλέξτε τη λειτουργία CD.
   Πιέστε CD στο τηλεχειριστήριο (ή επανηλειμμένα FUNCTION) [3].
2. Τοποθετήστε ένα δίσκο.
   Πιέστε ⏏PUSH OPEN/CLOSE στη συσκευή και τοποθετήστε ένα δίσκο με την πλευρά της ετικέτας στραμμένη προς τα πάνω στο χώρο του CD.
   Για να κλείσετε το χώρο CD, πιέστε ⏏PUSH OPEN/CLOSE στη συσκευή.



3. Ξεκινήστε την αναπαραγωγή.
   Πιέστε ▶ (αναπαραγωγή) [9] (ή CD/▶❚❚ (αναπαραγωγή/προσωρινή διακοπή) [3] στη συσκευή).

Για	Πιέστε
Προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής	❚❚ (προσωρινή διακοπή) [9] στο τηλεχειριστήριο (ή CD/▶❚❚ [3] στη συσκευή). Για να επαναφέρετε την αναπαραγωγή, πιέστε το ξανά.
Διακοπή της αναπαραγωγής	■ (διακοπή) [8].
Επιλογή φακέλου σε δίσκο MP3	📁 +/– [5].
Επιλογή κομματιού ή αρχείου	⏮/⏭ (μετάβαση πίσω/μετάβαση μπροστά) στο τηλεχειριστήριο (|◁◁ ▷▷| στη συσκευή) [7].
Εύρεση ενός σημείου σε κομμάτι ή αρχείο	◀◀/▶▶ (επανατύλιξη/γρήγορη προώθηση) [7] παρατεταμένα κατά την αναπαραγωγή και αφήστε το στο σημείο που θέλετε.
Επιλογή της επανάληψης αναπαραγωγής	REPEAT [14] επανειλημμένα στο τηλεχειριστήριο έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "REP" ή "REP1".

Για να αλλάξετε τον τρόπο αναπαραγωγής

Πιέστε επανηλειμμένα PLAY MODE [14] στο τηλεχειριστήριο όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι σταματημένη. Μπορείτε να επιλέξετε κανονική αναπαραγωγή ("📁" για όλα τα αρχεία MP3 στο φάκελο στο δίσκο), τυχαία αναπαραγωγή ("SHUF" ή "📁 SHUF*") ή αναπαραγωγή προγράμματο ("PGM").

* Όταν αναπαράγετε δίσκο CD-DA, 📁 (SHUF) Play εκτελεί την ίδια λειτουργία με το SHUF Play.

Παρατηρήσεις για την επανάληψη αναπαραγωγής
- Όλα τα κομμάτια ή αρχεία σε ένα δίσκο αναπαράγονται επανηλειμμένα έως πέντε φορές.
- Η ένδειξη "REP1" υποδεικνύει ότι ένα μοναδικό κομμάτι ή αρχείο επαναλαμβάνεται έως ότου το σταματήσετε.

Παρατηρήσεις για την αναπαραγωγή δίσκων MP3
- Μην αποθηκεύετε άλλα είδη κομματιών ή αρχείων ή περιττών φακέλων σε ένα δίσκο που περιέχει αρχεία MP3.
- Παραλείπονται οι φάκελοι που δεν περιέχουν αρχεία MP3.
- Η αναπαραγωγή των αρχείων MP3 γίνεται με τη σειρά που έχουν εγγραφεί στο δίσκο.
- Το σύστημα μπορεί να αναπαράγει μόνο αρχεία MP3 που διαθέτουν επέκταση αρχείου ".MP3".
- Αν υπάρχουν αρχεία σε δίσκο με επέκταση αρχείου ".MP3", αλλά δεν είναι αρχεία MP3, η συσκευή μπορεί να παράγει θόρυβο ή να παρουσιάσει κάποια δυσλειτουργία.
- Ο μέγιστος αριθμός:
  - φακέλων είναι 150 (μαζί με το κύριο φάκελο).
  - αρχείων MP3 είναι 255.
  - αρχείων MP3 και φακέλων που μπορεί να περιέχονται σε έναν μοναδικό δίσκο είναι 256.
  - επιπέδων φακέλων (η δεντρική δομή των αρχείων) είναι οκτώ.
- Δεν είναι εγγυημένη η συμβατότητα με όλα τα πακέτα λογισμικού κωδικοποίησης/εγγραφής MP3, όλες τις συσκευές εγγραφής και όλα τα μέσα εγγραφής. Οι ασύμβατοι δίσκοι MP3 μπορεί να παράγουν θόρυβο ή διακεκομμένο ήχο ή μπορεί να μην αναπαραχθούν καθόλου.

Παρατηρήσεις για την αναπαραγωγή δίσκων πολλαπλών συνεδρίων
- Αν ένας δίσκος ξεκινάει με συνεδρία CD-DA (ή MP3), αναγνωρίζεται ως δίσκος CD-DA (ή MP3) και η αναπαραγωγή συνεχίζεται έως ότου συναντηθεί άλλη συνεδρία.
- Ένας δίσκος με μικτή μορφή CD θα αναγνωριστεί ως δίσκος CD-DA (ήχου).

Ακρόαση ραδιοφώνου

1. Επιλέξτε "FM" ή "AM".
   Πιέστε επανηλειμμένα TUNER/BAND [3].
2. Επιλέξτε τον τρόπο συντονισμού.
   Πατήστε επανηλειμμένα TUNING MODE [14] στο τηλεχειριστήριο έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO".
3. Συντονιστείτε στο σταθμό που επιθυμείτε.
   Πιέστε +/– στο τηλεχειριστήριο (ή TUNING + ή – στη συσκευή) [7]. Η σάρωση σταματά αυτόματα όταν γίνει συντονισμός σε σταθμό. Όταν συντονίζεστε σε ένα ραδιοφωνικό σταθμό που παρέχει υπηρεσίες RDS, εμφανίζεται το όνομα του σταθμού στην οθόνη.

Συμβουλή
Για να σταματήσετε την αυτόματη σάρωση, πιέστε ■ (διακοπή) [8].

Για να συντονιστείτε σε ραδιοφωνικό σταθμό με ασθενές σήμα

Πιέστε επανηλειμμένα TUNING MODE [14] στο τηλεχειριστήριο έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "MANUAL" και κατόπιν πιέστε επανηλειμμένα +/– στο τηλεχειριστήριο (ή TUNING + ή – στη συσκευή) [7] για να συντονιστείτε στο σταθμό που επιθυμείτε.

Για να μειώσετε το στατικό θόρυβο σε ασθενές στερεοφωνικό σταθμό FM

Πιέστε επανηλειμμένα FM MODE [14] στο τηλεχειριστήριο έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "MONO" για να απενεργοποιήσετε τη στερεοφωνική λήψη.

Αναπαραγωγή κασέτας

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στη συσκευή για τη λειτουργία.

1. Επιλέξτε μια λειτουργία κασέτας.
   Πιέστε επανηλειμμένα FUNCTION (ή TAPE στο τηλεχειριστήριο) [3].
2. Φορτώστε την κασέτα.
   Πιέστε ■⏏ (διακοπή/εξαγωγή) [9] στη συσκευή και φορτώστε την κασέτα στη θήκη κασέτας. Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην κασέτα ή στο κασετόφωνο, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι χαλαρή η ταινία της κασέτας.
3. Ξεκινήστε την αναπαραγωγή.
   Πιέστε ▶ (αναπαραγωγή) [9] στη συσκευή.

Για	Πιέστε
Προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής	❚❚ (προσωρινή διακοπή) [9] στη συσκευή. Για να επαναφέρετε την αναπαραγωγή, πιέστε το ξανά.
Διακοπή της αναπαραγωγής	■⏏ (διακοπή/εξαγωγή) [9] στη συσκευή.
Επανατύλιξη ή γρήγορη προώθηση*	◀◀/▶▶ [9] στη συσκευή.

*Βεβαιωθείτε να πιέσετε ■⏏ (διακοπή/εξαγωγή) [9] στη συσκευή μετά από το τύλιγμα ή την επανατύλιξη της κασέτας στο τέλος της.

Παρατήρηση
Μην απενεργοποιήσετε το σύστημα κατά την αναπαραγωγή ή την εγγραφή.

Αλλαγή οθόνης

Για να αλλάξετε	Πιέστε
Πληροφορίες στην οθόνη[1]	DISPLAY [6] επανηλειμμένα όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
Τρόπο προβολής οθόνης (ρολόι)	DISPLAY [6] όταν το σύστημα είναι απενεργοποιημένο[2]. Το ρολόι εμφανίζεται για οκτώ δευτερόλεπτα.

[1] Για παράδειγμα, μπορείτε να προβάλλετε πληροφορίες δίσκου CD/MP3, όπως τον αριθμό κομματιού ή αρχείου ή το όνομα φακέλου κατά την κανονική αναπαραγωγή ή το συνολικό χρόνο αναπαραγωγής όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι σταματημένη.
[2] Η ένδειξη STANDBY ανάβει όταν απενεργοποιείται το σύστημα.

Παρατηρήσεις για τις πληροφορίες οθόνης
- Δεν εμφανίζονται τα ακόλουθα:
  - συνολικός χρόνος αναπαραγωγής για δίσκο CD-DA ανάλογα με τον τρόπο αναπαραγωγής.
  - συνολικός χρόνος αναπαραγωγής για δίσκο MP3.
  - εναπομένοντας χρόνος αναπαραγωγής για κομμάτι και αρχείο MP3.
- Δεν εμφανίζονται σωστά τα ακόλουθα:
  - χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε ενός αρχείου MP3 που είναι κωδικοποιημένο με χρήση VBR (μεταβλητή ταχύτητα μεταφοράς bit).
  - ονόματα φακέλων και αρχείων που δεν τηρούν ούτε το πρότυπο ISO9660 επιπέδου 1, επιπέδου 2 ούτε Joliet σε μορφή επέκτασης.
- Εμφανίζονται τα ακόλουθα:
  - πληροφορίες ετικέτας ID3 για αρχεία MP3 όταν χρησιμοποιούνται ετικέτες ID3 έκδοσης 1 και έκδοσης 2.
  - έως 15 χαρακτήρες των πληροφοριών ετικέτας ID3 όταν χρησιμοποιούνται κεφαλαία γράμματα (A έως Z), αριθμοί (0 έως 9) και σύμβολα ('< > * + , – / @ [\ ] _).

Χρήση των προαιρετικών συσκευών ήχου

Για να συνδέσετε προαιρετικά ακουστικά

Συνδέστε τα ακουστικά στο βύσμα PHONES [10] στη συσκευή.

Για να συνδέσετε προαιρετική συσκευή

Να συνδέετε τις πρόσθετες συσκευές ήχου στο βύσμα AUDIO IN [11] στη συσκευή με χρήση ενός αναλογικού καλωδίου ήχου (δεν παρέχεται). Χαμηλώστε την ένταση ήχου του συστήματος και κατόπιν επιλέξτε τη λειτουργία AUDIO IN.

2-639-099-**95**(1)

Micro HI-FI Component System

Инструкция по эксплуатации RU

CMT-EH10

© 2005 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п.
И не размещайте свечи на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае, если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Не подвергайте батарейки или аппарат с установленными в него батарейками чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

Кроме покупателей в США и Канаде

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.

Только модель для Европы

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС

Фирма-изготовитель данного изделия: Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченный представитель относительно EMC и безопасности изделии: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Что касается обслуживания и гарантии на данное изделие, обратитесь к отдельным документам по обслуживанию и гарантии.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
Соответствующие принадлежности: Пульт дистанционного управления

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Для покупателей в России

Компонентная микросистема HI-FI
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай

Надежное подсоединение системы

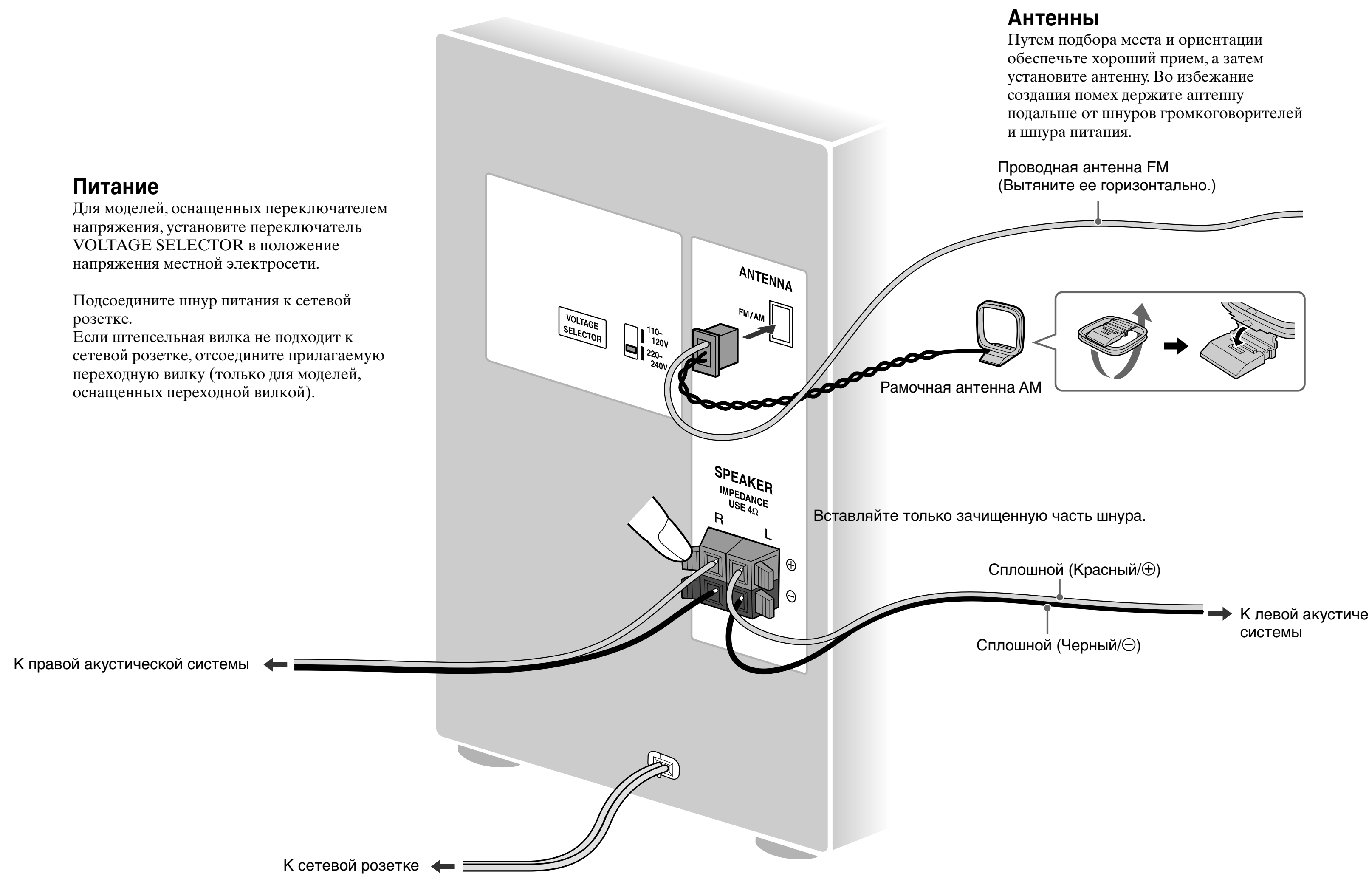
Питание

Для моделей, оснащенных переключателем напряжения, установите переключатель VOLTAGE SELECTOR в положение напряжения местной электросети.

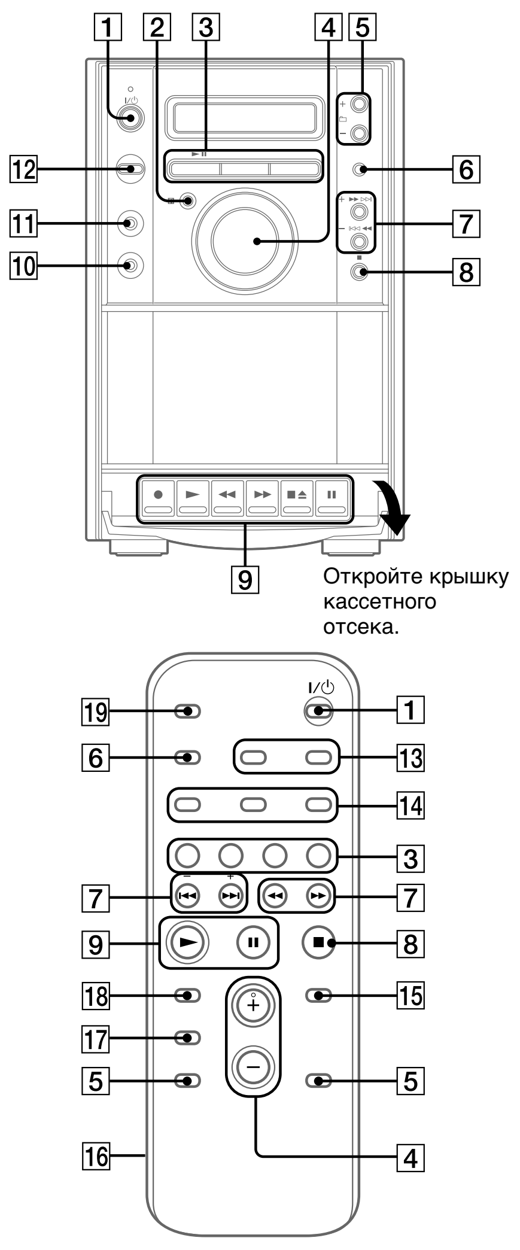
Подсоедините шнур питания к сетевой розетке.
Если штепсельная вилка не подходит к сетевой розетке, отсоедините прилагаемую переходную вилку (только для моделей, оснащенных переходной вилкой).

Антенны

Путем подбора места и ориентации обеспечьте хороший прием, а затем установите антенну. Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров громкоговорителей и шнура питания.



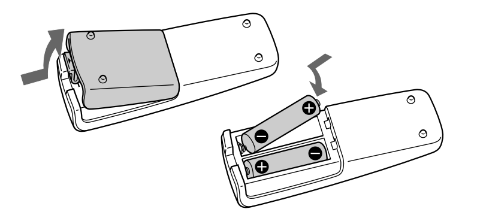
Основные операции



Перед использованием системы

Для использования пульта дистанционного управления

Сдвиньте и снимите крышку батарейного отсека [16] и вставьте две батарейки R6 (размера AA) (не прилагаются), концом ⊖ внутрь, соблюдая полярность, как указано ниже.



Примечания относительно пульта дистанционного управления
- При использовании в обычном режиме батарейки должны прослужить около шести месяцев.
- Не используйте старые батарейки с новыми или с батарейками другого типа.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батарейки во избежание повреждений из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.

Для установки часов

1. Включите систему.
   Нажмите кнопку I/⏻ (питание) [1].
2. Выберите режим установки часов.
   Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [13] на пульте дистанционного управления. Если на дисплее появляется индикация текущего режима, нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [7] на пульте дистанционного управления для выбора опции “CLOCK,” а затем нажмите кнопку ENTER [15] на пульте дистанционного управления.
3. Установите время.
   Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [7] на пульте дистанционного управления для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER [15] на пульте дистанционного управления. Выполните те же действия для установки минут.
   Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Выбор источника музыкального сигнала

Нажимайте следующие кнопки (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION [3]).

Для выбора	Нажмите
CD	кнопку CD [3] на пульте дистанционного управления.
Тюнера	кнопку TUNER/BAND [3].
Кассеты	кнопку TAPE [3] на пульте дистанционного управления.
Дополнительного компонента* (подсоединенного с помощью аудиошнура)	повторно кнопку FUNCTION [3] до появления индикации “AUDIO IN”.

* Если подсоединенный компонент оснащен функцией AVLS (Automatic Volume Limiter System – система автоматического ограничения громкости) или BASS BOOST, отключите эту функцию во избежание искажения звука из акустических систем.

Регулировка звука

Для регулировки громкости

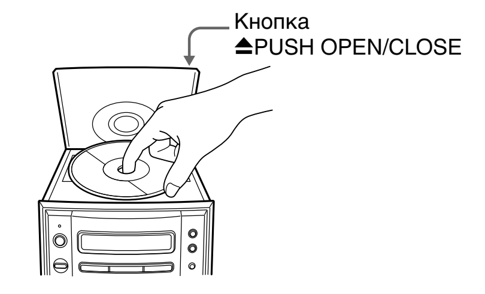
Нажимайте кнопки VOLUME +/– на пульте дистанционного управления (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [4].

Для добавления звукового эффекта

Для	Нажмите
Воспроизведения более динамичного звука (Dynamic Sound Generator X-tra)	кнопку DSGX [12] на аппарате.
Установки звукового эффекта	кнопку EQ [17] на пульте дистанционного управления.

Воспроизведение диска CD/MP3

1. Выберите функцию CD.
   Нажмите кнопку CD на пульте дистанционного управления (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) [3].
2. Вставьте диск.
   Нажмите кнопку ⏏PUSH OPEN/CLOSE на аппарате, а затем вставьте диск стороной с этикеткой вверх в отсек для CD.
   Для закрывания отсека для CD, нажмите кнопку ⏏PUSH OPEN/CLOSE на аппарате.



3. Начните воспроизведение.
   Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) [9] (или кнопку CD/▶❚❚ (воспроизведение/пауза) [3] на аппарате).

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	кнопку ❚❚ (пауза) [9] на пульте дистанционного управления (или кнопку CD/▶❚❚ [3] на аппарате). Для возобновления воспроизведения нажмите ее еще раз.
Остановки воспроизведения	кнопку ■ (стоп) [8].
Выбора папки на диске MP3	кнопку 📁 +/– [5].
Выбора дорожки или файла	кнопку ⏮/⏭ (назад/вперед) на пульте дистанционного управления (кнопку |◁◁ ▷▷| на аппарате) [7].
Поиска определенного места на дорожке или файле	Удерживайте нажатой кнопку ◀◀/▶▶ (быстрая перемотка назад/вперед) [7] во время воспроизведения, и отпустите ее в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT [14] на пульте дистанционного управления, пока не появится индикация “REP” или “REP1”.

Для изменения режима воспроизведения

Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] на пульте дистанционного управления, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбирать между нормальным воспроизведением (“📁” для всех MP3-файлов в папке на диске), произвольным воспроизведением (“SHUF” или “📁 SHUF*”), а также программным воспроизведением (“PGM”).

* В случае воспроизведения диска CD-DA, при воспроизведении 📁 (SHUF) выполняются такие же операции, как и при воспроизведении SHUF.

Примечания относительно повторного воспроизведения
- Все дорожки или файлы на диске воспроизводятся повторно до пяти раз.
- Индикация “REP1” указывает на то, что одна дорожка или файл повторно воспроизводится до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение.

Примечания относительно воспроизведения дисков MP3
- Не сохраняйте дорожки или файлы других типов, а также ненужные папки на диске, содержащем MP3-файлы.
- Папки, не содержащие MP3-файлов, пропускаются.
- MP3-файлы воспроизводятся в том же порядке, в котором они записаны на диск.
- Система может воспроизводить только те MP3-файлы, которые имеют расширение “.MP3”.
- Если на диске есть файлы с расширением “.MP3”, но не являющиеся MP3-файлами, аппарат может воспроизводить шумовые помехи или дать сбой.
- Максимальное количество:
  - папок – 150 (включая корневую папку).
  - MP3-файлов – 255.
  - MP3-файлов и папок, которые могут содержаться на одном диске, – 256.
  - уровней вложенности папок (древовидной структуры файлов) – восемь.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3, записывающим устройством и записываемым носителем не гарантируется. Несовместимые MP3-диски могут воспроизводить шумовые помехи или прерывающийся звук или не воспроизводиться вообще.

Примечания относительно воспроизведения мультисессионных дисков
- Если диск начинается с сессии CD-DA (или MP3), он распознается как диск CD-DA (или MP3), и воспроизведение продолжается до обнаружения следующей сессии.
- Диск в формате смешанного CD распознается как диск CD-DA (аудио).

Прослушивание радио

1. Выберите опцию “FM” или “AM”.
   Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND [3].
2. Выберите режим настройки.
   Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [14] на пульте дистанционного управления до появления индикации “AUTO”.
3. Выполните настройку на желаемую станцию.
   Нажимайте кнопку +/– на пульте дистанционного управления (или кнопку TUNING + или – на аппарате) [7]. Сканирование автоматически останавливается при настройке на станцию. Если Вы настроились на станцию, предоставляющую услуги RDS, на дисплее появится название станции.

К Вашему сведению
Для остановки автоматического сканирования нажмите кнопку ■ (стоп) [8].

Для настройки на станцию со слабым сигналом

Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [14] на пульте дистанционного управления до появления индикации “MANUAL”, а затем нажимайте повторно кнопку +/– на пульте дистанционного управления (или кнопку TUNING + или – на аппарате) [7] для настройки на желаемую станцию.

Для снижения статического шума при приеме станции FM со слабым стереофоническим сигналом

Нажимайте повторно кнопку FM MODE [14] на пульте дистанционного управления до появления индикации “MONO” для отключения приема стереофонического сигнала.

Воспроизведение кассеты

Используйте кнопки на аппарате для выполнения операций.

1. Выберите функцию кассеты.
   Нажимайте повторно кнопку FUNCTION (или кнопку TAPE на пульте дистанционного управления) [3].
2. Вставьте кассету.
   Нажмите кнопку ■⏏ (стоп/извлечение) [9] на аппарате, а затем вставьте кассету в держатель кассеты. Во избежание повреждения ленты или кассетной деки убедитесь, что лента не прослаблена.
3. Начните воспроизведение.
   Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) [9] на аппарате.

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	кнопку ❚❚ (пауза) [9] на аппарате. Для возобновления воспроизведения нажмите ее еще раз.
Остановки воспроизведения	кнопку ■⏏ (стоп/извлечение) [9] на аппарате.
Быстрой перемотки назад или вперед*	кнопку ◀◀/▶▶ [9] на аппарате.

* После окончания перемотки ленты вперед или назад до конца обязательно нажмите кнопку ■⏏ (стоп/извлечение) [9].

Примечание
Не выключайте систему во время воспроизведения или записи.

Изменение индикации

Для изменения	Нажмите
Информации на дисплее[1]	повторно кнопку DISPLAY [6] при включенной системе.
Режима индикации (Часы)	кнопку DISPLAY [6] при включенной системе[2]. Индикация часов отображается в течение восьми секунд.

[1] Например, Вы можете просматривать информацию о CD/MP3-диске, такую как номер дорожки или файла или имя папки во время нормального воспроизведения, или общее время воспроизведения, когда проигрыватель остановлен.
[2] При выключении системы загорается индикатор STANDBY.

Примечания относительно информации на дисплее
- Следующая информация не отображается;
  - общее время воспроизведения для диска CD-DA, зависящее от режима воспроизведения.
  - общее время воспроизведения для диска MP3.
  - оставшееся время воспроизведения для дорожки и MP3-файла.
- Следующая информация отображается некорректно;
  - истекшее время воспроизведения MP3-файла, закодированного с помощью службы VBR (передачи данных с переменной скоростью).
  - названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1, уровню 2 стандарта ISO9660 или Joliet в формате расширения.
- Отображается следующая информация;
  - информация тега ID3 для MP3-файлов при условии использования тегов ID3 версии 1 и версии 2.
  - до 15 символов информации тега ID3 с применением заглавных букв (от A до Z), цифр (от 0 до 9) и символов ('< > * + , – / @ [\ ] _).

Использование дополнительных аудиокомпонентов

Для подключения дополнительных наушников

Подключите наушники к гнезду PHONES [10] на аппарате.

Для подключения дополнительного компонента

Подсоедините дополнительные компоненты аудиоисточников к гнезду AUDIO IN [11] на аппарате с помощью аудио аналогового шнура (не прилагается). Уменьшите громкость на системе, а затем выберите функцию AUDIO IN.

Άλλες λειτουργίες

Δημιουργία του δικού σας προγράμματος CD
(αναπαραγωγή προγράμματος)

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για να δημιουργήσετε το δικό σας πρόγραμμα.

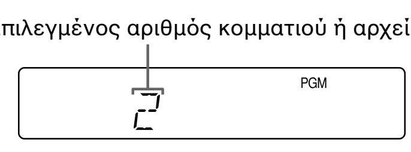
1 Πιέστε CD [3] για να επιλέξετε τη λειτουργία CD.

2 Πιέστε επανηλειμμένα PLAY MODE [14] έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "PGM" όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι σταματημένη.

3 Πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ (ή ⏮ ⏭ στη συσκευή) [7] έως ότου εμφανιστεί ο αριθμός κομματιού που θέλετε.

Όταν προγραμματίζετε αρχεία MP3, πιέστε επανηλειμμένα 🗀 +/– [5] για να επιλέξετε το φάκελο που επιθυμείτε και κατόπιν επιλέξτε το αρχείο που επιθυμείτε.

Επιλεγμένος αριθμός κομματιού ή αρχείου



4 Πιέστε ENTER [15] για να προσθέσετε το κομμάτι ή το αρχείο στο πρόγραμμα.

5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 4 για να προγραμματίσετε πρόσθετα κομμάτια ή αρχεία, έως συνολικά 15 κομμάτια ή αρχεία.

6 Για να αναπαράγετε το δικό σας πρόγραμμα κομματιών ή αρχείων, πιέστε ▶ [9] (ή CD/▶❚❚ [3] στη συσκευή).

Το πρόγραμμα παραμένει διαθέσιμο έως ότου ανοίξετε το χώρο CD. Για να το αναπαράγετε ξανά, επιλέξτε τη λειτουργία CD και πιέστε ▶ [9] (ή CD/▶❚❚ [3] στη συσκευή).

Για να ακυρώσετε την αναπαραγωγή προγράμματος, πιέστε επανηλειμμένα PLAY MODE [14] έως ότου σβήσει η ένδειξη "PGM" όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι σταματημένη.

Για να διαγράψετε το τελευταίο κομμάτι ή αρχείο του προγράμματος, πιέστε CLEAR [18] στο τηλεχειριστήριο όταν η συσκευή αναπαραγωγής είναι σταματημένη.

Για να προβάλετε πληροφορίες προγράμματος, όπως ο συνολικός αριθμός κομματιών του προγράμματος, πιέστε επανηλειμμένα DISPLAY [6].

Προεπιλογή ραδιοφωνικών σταθμών

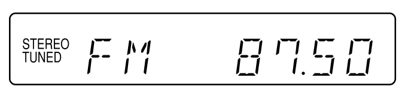
Μπορείτε να προεπιλέξετε τους αγαπημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς και να συντονιστείτε σε αυτούς απευθείας αν επιλέξετε τον αντίστοιχο αριθμό προεπιλογής. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για να προεπιλέξετε τους σταθμούς.

1 Πιέστε επανηλειμμένα TUNER/BAND [3] για να επιλέξετε "FM" ή "AM".

2 Πιέστε επανηλειμμένα TUNING MODE [14] έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO" (ή έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "MANUAL", για σταθμό με ασθενές σήμα).

3 Πιέστε +/– (ή TUNING + ή – στη συσκευή) [7] για να συντονιστείτε στο σταθμό που επιθυμείτε.

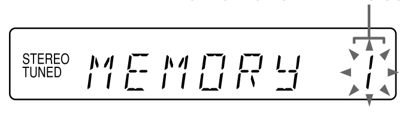
Η σάρωση σταματάει αυτόματα όταν γίνει συντονισμός σε σταθμό και κατόπιν εμφανίζονται οι ενδείξεις "TUNED" και "STEREO" (μόνο για στερεοφωνικά προγράμματα).



Εάν δεν εμφανιστεί η ένδειξη "TUNED" και δεν σταματήσει η σάρωση, πιέστε TUNING MODE [14] έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "MANUAL" και πιέστε επανηλειμμένα +/– (ή TUNING + ή – στη συσκευή) [7] για να συντονιστείτε στο σταθμό που επιθυμείτε.

4 Πιέστε TUNER MEMORY [14] στο τηλεχειριστήριο.

Αριθμός προεπιλογής



5 Πιέστε επανηλειμμένα +/– (ή TUNING + ή – στη συσκευή) [7] για να επιλέξετε τον αριθμό προεπιλογής που επιθυμείτε.

Αν ήδη κάποιος άλλος σταθμός είναι εκχωρημένος στον επιλεγμένο αριθμό προεπιλογής, ο σταθμός αυτός αντικαθίσταται από τους νέους σταθμούς.

6 Πιέστε ENTER [15].

7 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 6 για να αποθηκεύσετε και άλλους σταθμούς.

Έχετε τη δυνατότητα να προεπιλέξετε έως 20 σταθμούς FM και 10 σταθμούς AM. Οι προεπιλεγμένοι σταθμοί διατηρούνται για περίπου μισή ημέρα, ακόμη κι αν βγάλετε το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα ή συμβεί διακοπή ρεύματος.

8 Για να ανακαλέσετε ένα προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό, πιέστε επανηλειμμένα TUNING MODE [14] έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "PRESET" και κατόπιν πιέστε επανηλειμμένα +/– (ή TUNING + ή – στη συσκευή) [7] για να επιλέξετε τον αριθμό προεπιλογής που επιθυμείτε.

Για να αλλάξετε το διάστημα συντονισμού AM από την εργοστασιακή επιλογή σε 9 kHz (ή 10 kHz, για μερικές περιοχές, η λειτουργία αυτή δεν διατίθεται στο ευρωπαϊκό μοντέλα), συντονιστείτε σε οποιοδήποτε σταθμό AM και κατόπιν απενεργοποιήστε το σύστημα. Πιέστε DISPLAY για να προβάλετε το ρολόι και ενώ πιέζετε παρατεταμένα TUNING + [7] στη συσκευή, πιέστε I/⏻ [1] στη συσκευή. Διαγράφονται όλοι οι σταθμοί προεπιλογής AM. Για να επαναφέρετε το διάστημα συντονισμού στην εργοστασιακή προεπιλογή, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Εγγραφή σε κασέτα

Να χρησιμοποιείτε μόνο κασέτες ΤΥΠΟΥ I (κανονικές).

Μπορείτε να εγγράψετε μόνο τα τμήματα που θέλετε από μια πηγή ήχου, περιλαμβανομένων των προαιρετικών συσκευών ήχου που είναι συνδεδεμένα.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στη συσκευή για να ελέγχετε την εγγραφή σε κασέτα.

1 Φορτώστε μια εγγράψιμη κασέτα στην υποδοχή της κασέτας με την πλευρά που θέλετε να γίνει η εγγραφή στραμμένη προς τα μπροστά.

2 Προετοιμάστε την πηγή εγγραφής.

Επιλέξτε την πηγή που επιθυμείτε να εγγράψετε.

Φορτώστε το δίσκο που θέλετε να εγγράψετε.

Όταν εγγράφετε ένα φάκελο από δίσκο MP3, πιέστε επανηλειμμένα PLAY MODE [14] στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε "🗀" και κατόπιν πιέστε επανηλειμμένα 🗀 +/– [7] για να επιλέξετε το φάκελο που επιθυμείτε.

Για να εγγράψετε μόνο τα αγαπημένα σας κομμάτια CD ή αρχεία MP3 στη σειρά που επιθυμείτε, εκτελέστε τα βήματα 2 έως 5 της παραγράφου "Δημιουργία του δικού σας προγράμματος CD".

3 Ξεκινήστε την εγγραφή.

Πιέστε ● (εγγραφή) [9] και κατόπιν ξεκινήστε την αναπαραγωγή της πηγής εγγραφής που επιθυμείτε.

Το CD ξεκινά να αναπαράγεται αυτόματα.

Αν ακούγεται θόρυβος κατά την εγγραφή από τον συντονιστή, μετακινήστε την κατάλληλη κεραία για να μειωθεί ο θόρυβος.

Κατά την εγγραφή, δεν μπορείτε να ακούτε άλλες πηγές.

Για να σταματήσετε την εγγραφή, πιέστε ■⏏ [9].

Συμβουλή
Συνιστάται να πιέσετε πρώτα ❚❚ [9] και κατόπιν να πιέσετε ■⏏ [9] για να αποφύγετε την εγγραφή θορύβου όταν σταματάτε την εγγραφή.

Χρήση χρονοδιακοπτών

Το σύστημα προσφέρει δύο λειτουργίες χρονοδιακοπτών. Αν χρησιμοποιήσετε και τους δύο χρονοδιακόπτες, ο χρονοδιακόπτης ύπνου έχει προτεραιότητα.

Χρονοδιακόπτης ύπνου:
Μπορείτε να πέσετε για ύπνο ακούγοντας μουσική. Το χαρακτηριστικό αυτό λειτουργεί ακόμη κι όταν δεν είναι ρυθμισμένο το ρολόι. Πιέστε επανηλειμμένα SLEEP [19] στο τηλεχειριστήριο. Αν επιλέξετε "AUTO", το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα μόλις διακοπεί ο τρέχων δίσκος ή κασέτα, ή σε 100 λεπτά.
Αν το κασετόφωνο συνεχίζει την αναπαραγωγή ή την εγγραφή στον ρυθμισμένο χρόνο, το σύστημα απενεργοποιείται μόλις σταματήσει το κασετόφωνο.

Χρονοδιακόπτης αναπαραγωγής:
Μπορείτε να ξυπνάτε με το CD ή το συντονιστή κάποια προεπιλεγμένη ώρα.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για να ελέγχετε το χρονοδιακόπτη αναπαραγωγής. Βεβαιωθείτε ότι ρυθμίσατε το ρολόι.

1 Προετοιμάστε την πηγή ήχου.

Προετοιμάστε την πηγή ήχου και κατόπιν πιέστε VOLUME +/– (ή περιστρέψτε το χειριστήριο VOLUME στη συσκευή) [4] για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.

Για να ξεκινήσετε από συγκεκριμένο κομμάτι CD ή αρχείο MP3, δημιουργήστε το δικό σας πρόγραμμα CD.

2 Πιέστε CLOCK/TIMER SET [13].

3 Πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ [7] για να επιλέξετε "PLAY" και κατόπιν πιέστε ENTER [15].

Εμφανίζεται η ένδειξη "ON TIME" και αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας.

4 Ρυθμίστε την ώρα για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.

Πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ [7] για να ρυθμίσετε την ώρα και κατόπιν πιέστε ENTER [15].

Αναβοσβήνει η ένδειξη των λεπτών. Χρησιμοποιήστε την παραπάνω διαδικασία για να ρυθμίσετε τα λεπτά.

5 Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία όπως αυτήν στο βήμα 4 για να ρυθμίσετε την ώρα διακοπής της αναπαραγωγής.

6 Επιλέξτε την πηγή ήχου.

Πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ [7] έως ότου εμφανιστεί η πηγή ήχου που επιθυμείτε και κατόπιν πιέστε ENTER [15]. Η οθόνη εμφανίζει τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη.

7 Πιέστε I/⏻ [1] για να απενεργοποιήσετε το σύστημα.

Αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο στον προεπιλεγμένο χρόνο, δεν θα ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης αναπαραγωγής.

Για να ενεργοποιήσετε ή να ελέγξετε ξανά το χρονοδιακόπτη, πιέστε CLOCK/TIMER SELECT [13], πιέστε επανηλειμμένα ⏮/⏭ [7] έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "PLAY" και κατόπιν πιέστε ENTER [15].

Για να ακυρώσετε ένα χρονοδιακόπτη, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία έως ότου σβήσει η ένδειξη "OFF" και κατόπιν πιέστε ENTER [15].

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, ξεκινήστε ξανά από το βήμα 1.

Συμβουλή
Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αναπαραγωγής συνεχίζει να ισχύει μέχρι να ακυρωθεί η ρύθμιση χειροκίνητα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

1 Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό καλώδιο και τα καλώδια των ηχείων είναι συνδεδεμένα σωστά και σταθερά.

2 Βρείτε το πρόβλημά σας στον παρακάτω κατάλογο και λάβετε τη διορθωτική ενέργεια που υποδεικνύεται.

Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Αν αναβοσβήνει η ένδειξη STANDBY

Βγάλτε αμέσως το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα και ελέγξτε τα ακόλουθα.

- Αν το σύστημά σας διαθέτει επιλογέα τάσης, είναι ρυθμισμένος ο επιλογέας τάσης στη σωστή τάση;

Αφού σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη STANDBY, συνδέστε ξανά το ηλεκτρικό καλώδιο και ενεργοποιήστε το σύστημα. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Γενικά

Το σύστημα απενεργοποιείται απρόοπτα όταν λειτουργεί.
- Είναι βραχυκυκλωμένα τα καλώδια ηχείων + και –;
  Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια των ηχείων είναι σωστά συνδεδεμένα.

Δεν υπάρχει ήχος.
- Είναι βραχυκυκλωμένα τα καλώδια ηχείων + και –;
- Συνδέστε μόνο τα ηχεία που παρέχονται.
- Μην εμποδίζετε τις οπές εξαερισμού.

Βγαίνει ήχος από ένα κανάλι ή η ένταση του ήχου δεν είναι ισορροπημένη αριστερά και δεξιά.
- Τοποθετήστε τα ηχεία όσο το δυνατό πιο συμμετρικά.
- Συνδέστε μόνο τα ηχεία που παρέχονται.

Υπάρχει έντονο βουητό ή θόρυβος.
- Μετακινήστε το σύστημα μακριά από τις πηγές θορύβου.
- Συνδέστε το σύστημα σε διαφορετική πρίζα.
- Εγκαταστήστε φίλτρο θορύβου (διατίθεται ξεχωριστά) στο ηλεκτρικό καλώδιο.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.
- Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια που βρίσκονται μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα τηλεχειριστηρίου [2] στη συσκευή και τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από φώτα φθορισμού.
- Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο στον αισθητήρα του συστήματος.
- Μετακινήστε το τηλεχειριστήριο πιο κοντά στο σύστημα.

Συσκευή αναπαραγωγής CD/MP3

Ο ήχος παρουσιάζει διακοπές ή δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου.
- Σκουπίστε το δίσκο ώστε να είναι καθαρός και τοποθετήστε τον ξανά.
- Μετακινήστε το σύστημα σε θέση μακριά από δονήσεις (για παράδειγμα, επάνω σε ένα σταθερό έπιπλο).
- Μετακινήστε τα ηχεία μακριά από το σύστημα ή τοποθετήστε τα σε ξεχωριστές βάσεις. Σε υψηλή ένταση ήχου, οι δονήσεις του ηχείου μπορεί να προκαλέσουν την παραγωγή ήχου με διακοπές.

Η αναπαραγωγή δεν αρχίζει από το πρώτο κομμάτι.
- Πιέστε επανηλειμμένα PLAY MODE [14] έως ότου σβήσουν και οι δύο ενδείξεις "PGM" και "SHUF" για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή.

Η έναρξη της αναπαραγωγής διαρκεί περισσότερο απ' ό,τι συνήθως.
- Οι ακόλουθοι δίσκοι χρειάζονται περισσότερο χρόνο για την έναρξη της αναπαραγωγής.
  - δίσκος εγγεγραμμένος με πολύπλοκη δομή δένδρου.
  - δίσκος εγγεγραμμένος σε πολλαπλές συνεδρίες.
  - δίσκος που δεν έχει ολοκληρωθεί (δηλ. δίσκος στον οποίο μπορούν να προστεθούν και άλλα δεδομένα).
  - δίσκος με πολλούς φακέλους.

Συντονιστής

Έντονο βουητό ή θόρυβος ή δεν είναι δυνατή η λήψη των ραδιοφωνικών σταθμών. (Αναβοσβηνουν στην οθόνη οι ενδείξεις "TUNED" ή "STEREO".)
- Συνδέστε σωστά την κεραία.
- Βρείτε ένα μέρος και προσανατολισμό που παρέχει καλή λήψη και κατόπιν στήστε ξανά την κεραία.
- Διατηρήστε τις κεραίες μακριά από τα καλώδια των ηχείων και το ηλεκτρικό καλώδιο για να αποφύγετε τη σύλληψη θορύβου.
- Απενεργοποιήστε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό που βρίσκεται σε κοντινή απόσταση.

Κασετόφωνο

Ο ήχος παρουσιάζει υπερβολικό wow ή flutter, ή ο ήχος μειώνεται.
- Καθαρίστε τις τροχαλίες και τους κύλινδρους συγκράτησης. Επίσης, καθαρίστε και απομαγνητίστε τις κεφαλές κασέτας. Δείτε την παράγραφο "Προφυλάξεις" για λεπτομέρειες.

Για να βελτιώσετε τη λήψη του συντονιστή

Απενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής CD με τη βοήθεια της λειτουργίας διαχείρισης ισχύος CD. Εξ ορισμού, η ισχύς CD είναι ενεργοποιημένη.
Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στη συσκευή για να απενεργοποιήσετε την ισχύ της συσκευής αναπαραγωγής CD.

1 Πιέστε CD στο τηλεχειριστήριο (ή επανηλειμμένα FUNCTION) [3] για να επιλέξετε τη λειτουργία CD.

2 Πιέστε I/⏻ [1] για να απενεργοποιήσετε το σύστημα.

3 Μόλις σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη "STANDBY", πιέστε DISPLAY για να εμφανίσετε το ρολόι και κατόπιν πιέστε I/⏻ [1] ενώ κρατάτε πιεσμένο το ■ [8] στη συσκευή.

Εμφανίζεται η ένδειξη "CD POWER OFF". Με απενεργοποιημένη τη συσκευή αναπαραγωγής CD, αυξάνεται ο χρόνος πρόσβασης στο δίσκο. Για να ενεργοποιήσετε την ισχύ της συσκευής αναπαραγωγής CD, επαναλάβετε τη διαδικασία έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "CD POWER ON".

Για να επαναφέρετε το σύστημα στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Αν το σύστημα εξακολουθεί να μη λειτουργεί σωστά, επαναφέρετέ το στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στη συσκευή για να την επαναφέρετε στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.

1 Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το ηλεκτρικό καλώδιο και κατόπιν ενεργοποιήστε το σύστημα.

2 Πιέστε ταυτόχρονα ■ [8], DSGX [12], και I/⏻ [1].

Διαγράφονται όλες οι ρυθμίσεις που διαμόρφωσε ο χρήστης, όπως προεπιλογές ραδιοφωνικών σταθμών, χρονοδιακόπτης και ρολόι.

Μηνύματα

COMPLETE: Η προεπιλεγμένη λειτουργία τερμάτισε κανονικά.
FULL: Προσπαθήσατε να προγραμματίσετε περισσότερα από 15 κομμάτια (βήματα).
NO DISC: Δεν υπάρχει δίσκος στη συσκευή αναπαραγωγής ή φορτώσατε δίσκο του οποίου η αναπαραγωγή δεν είναι δυνατή.
NO STEP: Διαγράφηκαν όλα τα προγραμματισμένα κομμάτια.
NOT USED: Πιέσατε μη έγκυρο πλήκτρο.
OVER: Φτάσατε στο τέλος του δίσκου καθώς πιέζατε ⏩ [7] κατά την αναπαραγωγή ή την προσωρινή διακοπή.
PUSH SELECT: Προσπαθήσατε να ρυθμίσετε το ρολόι ή το χρονοδιακόπτη κατά τη λειτουργία χρονοδιακόπτη.
PUSH STOP: Πιέσατε PLAY MODE [14] κατά την αναπαραγωγή.
READING: Το σύστημα διαβάζει τις πληροφορίες από το δίσκο. Δεν είναι διαθέσιμα μερικά πλήκτρα.
SET CLOCK: Προσπαθήσατε να επιλέξετε το χρονοδιακόπτη όταν δεν ήταν ρυθμισμένο το ρολόι.
SET TIMER: Προσπαθήσατε να επιλέξετε το χρονοδιακόπτη όταν δεν ήταν ρυθμισμένος ο χρονοδιακόπτης αναπαραγωγής.
TIME NG: Ο χρόνος έναρξης και ο χρόνος λήξης του χρονοδιακόπτη αναπαραγωγής είναι ρυθμισμένοι για την ίδια ώρα.

Παραδείγματα οθόνης

Οθόνη	Υποδεικνύει
2	2 (δύο)
6	6 (έξι)
8	8 (οκτώ)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O ή 0 (μηδέν)
Q	Q
R	R
S	S ή 5 (πέντε)
Z	Z
'	'
@	@

Προφυλάξεις

Δίσκοι που το σύστημα αυτό ΜΠΟΡΕΙ να αναπαράγει
- CD ήχου
- CD-R/CD-RW (δεδομένα ήχου/αρχεία MP3)

Δίσκοι που το σύστημα αυτό ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να αναπαράγει
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW διαφορετικά από αυτά που εγγράφτηκαν σε μορφή CD μουσικής ή μορφή MP3 που συμμορφώνονται στο πρότυπο ISO9660 Επίπεδο 1/Επίπεδο 2, Joliet ή πολλαπλής συνεδρίας
- CD-R/CD-RW εγγεγραμμένα σε πολλαπλή συνεδρία που δεν τα τερματίσατε με "κλείσιμο της συνεδρίας"
- CD-R/CD-RW με πτωχή ποιότητα εγγραφής, CD-R/CD-RW με γρατσουνιές ή βρομιά, ή CD-R/CD-RW των οποίων η εγγραφή έγινε με ασύμβατη συσκευή εγγραφής
- CD-R/CD-RW το οποίο ολοκληρώθηκε λανθασμένα
- Δίσκοι που περιέχουν αρχεία διαφορετικά από αρχεία MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Δίσκοι με ασυνήθιστα σχήματα (για παράδειγμα, καρδιά, τετράγωνο, αστέρι)
- Μερικοί δίσκοι στους οποίους έχει επικολληθεί αυτοκόλλητη ταινία, χαρτί ή αυτοκόλλητα
- Μερικοί ενοικιαζόμενοι ή χρησιμοποιημένοι δίσκοι με προσκολλημένες ετικέτες όπου η κόλλα επεκτείνεται πέρα από την ετικέτα
- Μερικοί δίσκοι με ετικέτες οι οποίες είναι εκτυπωμένες με μελάνι με κολλώδη υφή

Παρατηρήσεις για τους δίσκους
- Πριν από την αναπαραγωγή, σκουπίστε το δίσκο με ένα καθαρό πανί από το κέντρο προς τα έξω.
- Μην καθαρίζετε δίσκους με διαλυτικά, όπως βενζόλιο, νέφτι ή εμπορικά καθαριστικά ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για δίσκους βινυλίου.
- Μην εκθέτετε τους δίσκους σε άμεση ηλιοβολή ή πηγές θερμότητας, όπως θερμούς αεραγωγούς, ούτε να τους αφήνετε μέσα σε αυτοκίνητο το οποίο είναι σταθμευμένο σε άμεση ηλιοβολή.

Σχετικά με την ασφάλεια
- Η συσκευή δεν είναι αποσυνδεδεμένη από την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος ενόσω είναι συνδεδεμένη σε πρίζα, ακόμη κι αν η ίδια η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Αποσυνδέστε εντελώς το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα σε περίπτωση που δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο. Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή, να πιάνετε πάντα το φις. Ποτέ μην τραβήξετε το ίδιο το καλώδιο.
- Σε περίπτωση που πέσει κάποιο αντικείμενο ή υγρό στο εσωτερικό του συστήματος, βγάλτε το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα και, πριν θέσετε το σύστημα ξανά σε λειτουργία, ζητήστε από αρμόδιο προσωπικό να το ελέγξει.
- Η αλλαγή του ηλεκτρικού καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο κατάστημα.

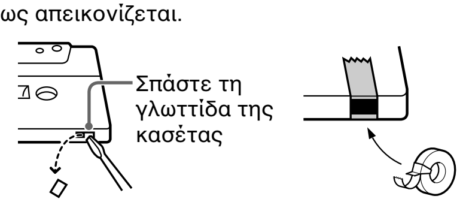
Σχετικά με την τοποθέτηση
- Μην τοποθετείτε το σύστημα σε επικλινή θέση ή σε υπερβολικά θερμές, κρύες, σκονισμένες ή βρόμικες τοποθεσίες, σε τοποθεσίες με πολύ υγρασία ή ανεπαρκή εξαερισμό, ή σε τοποθεσίες που υπόκεινται σε κραδασμούς, άμεση ηλιοβολή ή έντονο φως.
- Να είστε προσεχτικοί όταν τοποθετείτε τη συσκευή ή τα ηχεία σε επιφάνειες που έχουν υποστεί ειδική επεξεργασία (για παράδειγμα, με κερί, λάδι, λούστρο) επειδή μπορεί να προκύψει βάψιμο ή αποχρωματισμός της επιφάνειας.
- Αν μεταφέρετε το σύστημα από ψυχρό σε θερμό χώρο, ή αν το τοποθετήσετε σε πολύ υγρό δωμάτιο, υπάρχει περίπτωση να σχηματιστούν υδρατμοί στο φακό στο εσωτερικό της συσκευής αναπαραγωγής CD και να προκληθεί δυσλειτουργία του συστήματος. Στην περίπτωση αυτή, βγάλτε το δίσκο και αφήστε ενεργοποιημένο το σύστημα για περίπου μία ώρα έως ότου εξατμιστεί η υγρασία.

Σχετικά με τη συσσώρευση θερμότητας
- Η συσσώρευση θερμότητας στη συσκευή κατά τη λειτουργία της είναι φυσιολογική και δεν θα πρέπει να προκαλεί ανησυχία.
- Μην αγγίζετε το θάλαμο αν χρησιμοποιείται συνεχόμενα σε υψηλή ένταση ήχου επειδή μπορεί να είναι ζεστός.
- Μην εμποδίζετε τις οπές εξαερισμού.

Σχετικά με το σύστημα ηχείων
Αυτό το σύστημα ηχείων δεν είναι μαγνητικά θωρακισμένο και ίσως παραμορφωθεί μαγνητικά η εικόνα σε κοντινές τηλεοράσεις. Στην περίπτωση αυτή, σβήστε την τηλεόραση, περιμένετε 15 έως 30 λεπτά και μετά ενεργοποιήστε την ξανά.
Αν δεν υπάρχει βελτίωση, μετακινήστε τα ηχεία πιο μακριά από την τηλεόραση.

Καθαρισμός θαλάμου
Καθαρίστε το σύστημα αυτό με ένα μαλακό πανί ελαφρά βρεγμένο με ήπιο απορρυπαντικό διάλυμα. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, διαβρωτική σκόνη ή διαλύτη, όπως νέφτι, βενζόλιο ή οινόπνευμά.

Αποφυγή τυχαίας εγγραφής μιας κασέτας
Σπάστε τη γλωττίδα προστασίας από την εγγραφή της κασέτας από την πλευρά A ή B, όπως απεικονίζεται.



Για να χρησιμοποιήσετε, κάποια μελλοντική στιγμή, την κασέτα ξανά για εγγραφή, καλύψτε τη σπασμένη γλωττίδα με αυτοκόλλητη ταινία.

Πληροφορίες για κασέτες μεγαλύτερες από 90 λεπτά
Δεν συνιστάται η χρήση κασετών με περισσότερο από 90 λεπτά χρόνο αναπαραγωγής εκτός από συνεχόμενη εγγραφή ή αναπαραγωγή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Καθαρισμός των κεφαλών κασέτας
Χρησιμοποιήστε κασέτα καθαρισμού ξηρού ή υγρού τύπου (διατίθενται ξεχωριστά) μετά από κάθε 10 ώρες χρήσης, πριν ξεκινήσετε μια σημαντική εγγραφή ή μετά την αναπαραγωγή μιας παλιάς κασέτας. Αν δεν καθαρίσετε τις κεφαλές κασέτας, μπορεί η ποιότητα ήχου να είναι υποβιβασμένη ή να μην μπορεί η συσκευή να εγγράψει ή να αναπαράγει κασέτες. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες της κασέτας καθαρισμού.

Απομαγνητισμός των κεφαλών κασετών
Χρησιμοποιήστε κασέτα απομαγνητισμού (διατίθεται ξεχωριστά) μετά από κάθε 20 έως 30 ώρες χρήσης. Αν δεν απομαγνητίσετε τις κεφαλές κασετών, μπορεί να αυξηθεί ο θόρυβος, να χαθεί ο ήχος υψηλών συχνοτήτων και να μην είναι δυνατή η πλήρη διαγραφή των κασετών. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες της κασέτας απομαγνητισμού.

Προδιαγραφές

Κύρια μονάδα

Τμήμα ενισχυτή
Μοντέλο Βόρειας Αμερικής:
  Έξοδος ισχύος συνεχόμενου RMS (αναφοράς): 5 + 5 W (4 ohm στα 1kHz, 10% THD)
Μοντέλο Ευρώπης:
  Έξοδος ισχύος DIN (ονομαστική): 4 + 4 W (4 ohm στα 1kHz, DIN)
  Έξοδος ισχύος συνεχόμενου RMS (αναφοράς): 5 + 5 W (4 ohm στα 1kHz, 10% THD)
  Έξοδος ισχύος μουσικής (αναφοράς): 7 + 7 W
Τα ακόλουθα μετρήθηκαν στα AC 240 V, 50/60 Hz (μοντέλο Αυστραλίας), AC 220 V, 60 Hz (μοντέλο Κορέας), AC 220 V, 50/60 Hz (μοντέλο Κίνας), AC 120 V, 50/60 Hz (μοντέλο Ταϊβάν), AC 120 ή 240 V, 50/60 Hz (άλλα μοντέλα)
  Έξοδος ισχύος DIN (ονομαστική): 4 + 4 W (4 ohm στα 1kHz, DIN)
  Έξοδος ισχύος συνεχόμενου RMS (αναφοράς): 5 + 5 W (4 ohm στα 1kHz, 10% THD)
Είσοδοι
  AUDIO IN (στερεοφωνικό μίνι βύσμα): Ευαισθησία 800 mV, σύνθετη αντίσταση 47 kilohm
Έξοδοι
  PHONES (στερεοφωνικό μίνι βύσμα): Αποδέχεται ακουστικά με σύνθετη αντίσταση 8 ohm ή περισσότερα
  SPEAKER: Αποδέχεται σύνθετη αντίσταση 4 ohm

Τμήμα συσκευής αναπαραγωγής CD
Σύστημα: Σύστημα συμπαγών δίσκων και ψηφιακού ήχου
Ιδιότητες διόδου λέιζερ
  Διάρκεια εκπομπής: Συνεχόμενη
  Έξοδος λέιζερ*: Λιγότερο από 44,6 μW
  * Η έξοδος αυτή είναι η μέτρηση της τιμής σε απόσταση 200 χιλ. από την επιφάνεια του αντικειμενικού φακού στην οπτική μονάδα παραλαβής με άνοιγμα 7 χιλ.
Ανταπόκριση συχνότητας: 20 Hz – 20 kHz
Λόγος σήματος προς θόρυβο: Μεγαλύτερος από 90 dB
Δυναμικό εύρος: Μεγαλύτερος από 90 dB

Τμήμα κασετοφώνου
Σύστημα εγγραφής: 4 κομματιών 2 καναλιών, στερεοφωνικό

Τμήμα συντονιστή
Στερεοφωνικό FM, FM/AM υπερετερόδυνος συντονιστής
Κεραία:
  Κεραία καλωδίου FM
  Κεραία βρόχου AM

Τμήμα συντονιστή FM:
  Εύρος συντονισμού
  Μοντέλο Βόρειας Αμερικής: 87,5 – 108,0 MHz (βήμα 100 kHz)
  Άλλα μοντέλα: 87,5 – 108,0 MHz (βήμα 50 kHz)
  Ενδιάμεση συχνότητα: 10,7 MHz
Τμήμα συντονιστή AM:
  Εύρος συντονισμού
  Μοντέλα Βόρειας Αμερικής: 530 – 1.710 kHz (με διαστήματα συντονισμού 10 kHz)
    531 – 1.710 kHz (με διαστήματα συντονισμού 9 kHz)
  Μοντέλο Ευρώπης: 531 – 1.602 kHz (με διαστήματα συντονισμού 9 kHz)
  Άλλα μοντέλα: 530 – 1.710 kHz (με διαστήματα συντονισμού 10 kHz)
    531 – 1.602 kHz (με διαστήματα συντονισμού 9 kHz)
  Ενδιάμεση συχνότητα: 450 kHz

Ηχείο
Σύστημα ηχείων: Πλήρους εύρος, 8 εκ. διάμετρος, κωνικός τύπος
Ονομαστική σύνθετη αντίσταση: 4 ohm
Διαστάσεις (π/υ/β): Περίπου 145 x 241,5 x 134 χιλ.
Βάρος: Περίπου 1,4 κιλά καθαρό βάρος ανά ηχείο

Γενικά
Απαιτήσεις ισχύος
  Μοντέλο Βόρειας Αμερικής: AC 120 V, 60 Hz
  Μοντέλο Ευρώπης: AC 230 V, 50/60 Hz
  Μοντέλο Αυστραλίας: AC 230 – 240 V, 50/60 Hz
  Μοντέλο Κορέας: AC 220 V, 60 Hz
  Μοντέλο Κίνας: AC 220 V, 50/60 Hz
  Μοντέλο Ταϊβάν: AC 120 V, 50/60 Hz
  Άλλα μοντέλα: AC 110 – 120 ή 220 – 240 V, 50/60 Hz
  Ρυθμιζόμενο με επιλογέα τάσης
Κατανάλωση ισχύος:
  Μοντέλο Βόρειας Αμερικής: 23 W
  Μοντέλο Ευρώπης: 22 W
    1,0 W (με σβηστή ισχύ)
  Άλλα μοντέλα: 22 W
Διαστάσεις (π/υ/β) (χωρίς ηχεία): Περίπου 158 x 241,5 x 233 χιλ.
Βάρος (χωρίς ηχεία):
  Περίπου 2,1 κιλά

Παρεχόμενα εξαρτήματα: Τηλεχειριστήριο (1)/Κεραία FM/AM (1)

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

- Κατανάλωση ενέργειας σε Λειτουργία Standby (αναμονή): 1,0 Watt
- Δεν χρησιμοποιούνται στις συγκεκριμένες πλάκες κυκλωμάτων επιβραδυντικά φλόγας αλογονομένα.
- Δεν χρησιμοποιούνται σε κονσόλες επιβραδυντικά φλόγας αλογονομένα. (Εκτός από το μοντέλο Η.Π.Α.)

Прочие операции

Создание собственной программы воспроизведения CD
(программное воспроизведение)

Для создания собственной программы используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

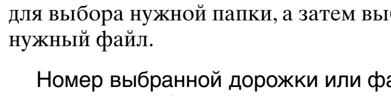
1 Нажмите кнопку CD [3] для выбора функции CD.

2 При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] до появления индикации "PGM".

3 Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ (или кнопку ⏮ ⏭ на аппарате) [7] до появления номера нужной дорожки.

При программировании воспроизведения MP3-файлов нажимайте повторно кнопку 🗀 +/– [5] для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

Номер выбранной дорожки или файла



4 Для добавления дорожки или файла в программу нажмите кнопку ENTER [15].

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных дорожек или файлов, всего до 15 дорожек или файлов.

6 Для воспроизведения Вашей программы дорожек или файлов нажмите кнопку ▶ [9] (или кнопку CD/▶❚❚ [3] на аппарате).

Программа остается доступной до тех пор, пока Вы не откроете отсек для CD. Для ее повторного воспроизведения выберите функцию CD и нажмите кнопку ▶ [9] (или кнопку CD/▶❚❚ [3] на аппарате).

Для отмены программного воспроизведения при остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] до исчезновения индикации "PGM".

Для удаления последней дорожки или файла в программе при остановленном проигрывателе нажмите кнопку CLEAR [18] на пульте дистанционного управления.

Для просмотра информации о программе, такой как общее количество дорожек в программе, нажимайте повторно кнопку DISPLAY [6].

Предварительная установка радиостанций

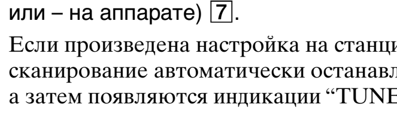
Вы можете предварительно установить свои любимые радиостанции и мгновенно настраиваться на них, выбрав соответствующий номер предварительно установленной станции. Для предварительной установки радиостанций используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND [3] для выбора опции "FM" или "AM".

2 Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [14] до появления индикации "AUTO" (или до появления индикации "MANUAL" для станции со слабым сигналом).

3 Для настройки на нужную станцию нажимайте кнопку +/– (или кнопку TUNING + или – на аппарате) [7].

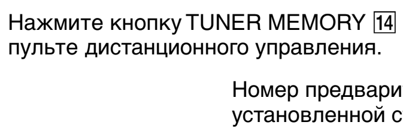
Если произведена настройка на станцию, сканирование автоматически останавливается, а затем появляются индикации "TUNED" и "STEREO" (для стереофонических программ).



Если индикация "TUNED" не появляется и сканирование не останавливается, нажимайте кнопку TUNING MODE [14] до появления индикации "MANUAL", а затем нажимайте повторно кнопку +/– (или кнопку TUNING + или – на аппарате) [7] для настройки на нужную станцию.

4 Нажмите кнопку TUNER MEMORY [14] на пульте дистанционного управления.

Номер предварительно установленной станции



5 Нажимайте повторно кнопку +/– (или кнопку TUNING + или – на аппарате) [7] для выбора нужного номера предварительно установленной станции.

Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.

6 Нажмите кнопку ENTER [15].

7 Для сохранения остальных станций повторите действия пунктов с 1 по 6.

Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и до 10 станций AM. Предварительно установленные станции будут сохраняться примерно полдня, даже если Вы отсоедините шнур питания или произойдет прерывание питания.

8 Для вызова предварительно установленной радиостанции нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [14] до появления индикации "PRESET", а затем нажимайте повторно кнопку +/– (или кнопку TUNING + или – на аппарате) [7] для выбора нужного номера предварительно установленной радиостанции.

Для изменения интервала настройки AM до значения, отличного от заводской предварительной установки 9 кГц (или 10 кГц для некоторых областей; данная функция недоступна в европейской модели) настройтесь на любую станцию AM, а затем выключите систему. Нажмите кнопку DISPLAY для отображения часов, а затем, удерживая нажатой кнопку TUNING + [7] на аппарате, нажмите кнопку I/⏻ [1] на аппарате. Все предварительно установленные станции AM будут удалены. Для сброса интервала настройки к заводской предварительной установке повторите действия процедуры.

Запись на магнитную ленту

Используйте только ленту TYPE I (обычную).

Вы можете записать только понравившиеся Вам фрагменты с любого источника звука, включая подсоединенные аудиокомпоненты.

Для управления записью на ленту используйте кнопки на аппарате.

1 Вставьте пригодную для записи кассету в держатель для кассеты стороной, на которую хотите произвести запись, вперед.

2 Подготовьте источник звука.

Выберите нужный источник звука, с которого следует произвести запись.

Вставьте диск, который хотите записать.

При записи папки с MP3-диска нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] на пульте дистанционного управления для выбора опции "🗀", а затем нажимайте повторно кнопку 🗀 +/– [7] для выбора нужной папки.

Для записи только Ваших любимых дорожек CD или MP3-файлов в нужном Вам порядке выполните действия пунктов с 2 по 5 раздела "Создание собственной программы воспроизведения CD".

3 Начните запись.

Нажмите кнопку ● (запись) [9], а затем начните воспроизведение нужного источника звука.

Воспроизведение CD начнется автоматически.

Если при записи с тюнера присутствуют шумовые помехи, измените положение соответствующей антенны для снижения шумовых помех.

Во время записи Вы не можете прослушивать другие источники звукового сигнала.

Для остановки записи нажмите кнопку ■⏏ [9].

К Вашему сведению
Рекомендуется сначала нажать кнопку ❚❚ [9], а затем нажать кнопку ■⏏ [9] во избежание помех, записываемых при остановке записи.

Использование таймеров

Данная система предоставляет две функции таймера. В случае использования обоих таймеров таймер сна имеет приоритет.

Таймер сна:
Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены.

Нажимайте повторно кнопку SLEEP [19] на пульте дистанционного управления. Если Вы выберете установку "AUTO", система автоматически выключится после того, как остановится текущий диск или лента или же через 100 минут.
Если во время установки кассетная дека все еще выполняет воспроизведение или запись, система выключится после остановки кассетной деки.

Воспроизведение по таймеру:
Вы можете просыпаться в определенное время под музыку с CD или тюнера.

Для управления воспроизведением по таймеру используйте кнопки на пульте дистанционного управления. Убедитесь, что установили часы.

1 Подготовьте источник звука.

Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопку VOLUME +/– (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [4] для регулировки громкости.
Для начала воспроизведения с определенной дорожки CD или MP3-файла создайте собственную программу воспроизведения CD.

2 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [13].

3 Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [7] для выбора опции "PLAY", а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Появляется индикация "ON TIME", а индикация часов мигает.

4 Установите время начала воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [7] для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Начнет мигать индикация минут. Для установки минут выполните действия процедуры, указанной выше.

5 Для установки времени остановки воспроизведения выполните действия процедуры, как в пункте 4.

6 Выберите источник звука.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [7] до появления индикации нужного источника звука, а затем нажмите кнопку ENTER [15]. Дисплей отображает установки таймера.

7 Для выключения системы нажмите кнопку I/⏻ [1].

Если система в настоящее время включена, воспроизведение по таймеру не будет работать.

Для повторной активации или проверки таймера нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT [13], нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [7] до появления индикации "PLAY", а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Для отмены таймера повторите действия процедуры, приведенные выше, до появления индикации "OFF", а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Для изменения установки начните действия с пункта 1.

К Вашему сведению
Функция воспроизведения по таймеру остается активной, пока установка не будет отменена вручную.

Поиск и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что шнур питания и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению.

Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если мигает индикатор STANDBY

Немедленно отсоедините шнур питания и проверьте следующий пункт.

- Если в Вашей системе имеется переключатель напряжения, проверьте, установлен ли переключатель напряжения в правильное положение?

После того, как индикатор STANDBY перестанет мигать, снова подсоедините шнур питания и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Общее

Система неожиданно выключается во время работы.
- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и –?
  Убедитесь, что шнуры громкоговорителей подсоединены правильно.

Нет звука.
- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и –?
- Подсоединяйте только прилагаемые акустические системы.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.
- Расположите акустические системы максимально симметрично, насколько это возможно.
- Подсоединяйте только прилагаемые акустические системы.

Сильные помехи или шум.
- Отодвиньте систему от источников шума.
- Подсоедините систему к другой сетевой розетке.
- Установите фильтр помех (имеющийся в продаже) на шнур питания.

Пульт дистанционного управления не функционирует.
- Устраните все помехи между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления [2] на аппарате, а также расположите аппарат вдали от источников люминесцентного излучения.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к системе.

CD/MP3-проигрыватель

Звук имеет пропуски или диск не воспроизводится.
- Протрите диск дочиста и замените его.
- Переместите систему в место вдали от вибрации (например, на устойчивую подставку).
- Переместите акустические системы подальше от системы или разместите их на отдельных подставках. На большой громкости вибрация акустических систем может привести к пропуску звука.

Воспроизведение начинается не с первой дорожки.
- Вернитесь в режим нормального воспроизведения, нажимая повторно кнопку PLAY MODE [14] до исчезновения индикаций "PGM" и "SHUF".

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.
- Начало воспроизведения для следующих дисков занимает больше времени.
  - диск, на который записана сложная структура папок.
  - диск, записанный в мультисессионном режиме.
  - диск, который еще не завершен (диск, на который можно добавлять данные).
  - диск, содержащий много папок.

Тюнера

Сильный шум или помехи, или же станции не принимаются. (на дисплее мигает индикация "TUNED" или "STEREO".)
- Подсоедините антенну надлежащим образом.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров громкоговорителей и шнура питания.
- Отключите расположенное поблизости электрическое оборудование.

Кассетная дека

В звуке преобладают низкие или высокие частоты или присутствует выпадание сигнала.
- Очистите ведущие валики и прижимные ролики. Также проведите очистку и размагничивание считывающих головок. Для получения подробной информации обращайтесь к разделу "Меры предосторожности".

Для улучшения приема тюнера

Отключите питание CD-проигрывателя, воспользовавшись функцией управления питанием CD. По умолчанию питание CD включено.
Используйте кнопки на аппарате для отключения питания CD-проигрывателя.

1 Нажмите кнопку CD на пульте дистанционного управления (или повторно кнопку FUNCTION) [3] для выбора функции CD.

2 Для выключения системы нажмите кнопку I/⏻ [1].

3 После того как индикатор "STANDBY" перестанет мигать, нажмите кнопку DISPLAY для отображения часов, а затем нажмите кнопку I/⏻ [1], удерживая нажатой кнопку ■ [8] на аппарате.

Появится индикация "CD POWER OFF". Если питание CD-проигрывателя отключено, время доступа к диску увеличивается. Для включения питания CD-проигрывателя повторяйте процедуру, пока не появится индикация "CD POWER ON".

Для сброса системы к заводским установкам

Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам.
Используйте кнопки на аппарате для сброса системы к заводским установкам.

1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.

2 Нажмите кнопки ■ [8], DSGX [12], и I/⏻ [1] одновременно.

Удаляются все определенные пользователем установки, такие как предварительно установленные радиостанции, таймер и часы.

Сообщения

COMPLETE : Операция предварительной установки завершена нормально.
FULL : Вы попытались запрограммировать более 15 дорожек (шагов).
NO DISC : В проигрывателе нет диска, или Вы вставили диск, который не может быть воспроизведен.
NO STEP : Все запрограммированные дорожки удалены.
NOT USED : Вы нажали неверную кнопку.
OVER : Вы достигли конца диска, нажимая кнопку ⏩ [7] во время воспроизведения или паузы.
PUSH SELECT : Вы пытались установить часы или таймер во время действия таймера.
PUSH STOP : Вы нажали кнопку PLAY MODE [14] во время воспроизведения.
READING : Система считывает информацию с диска. Некоторые кнопки недоступны.
SET CLOCK : Вы попытались выбрать таймер, когда часы не установлены.
SET TIMER : Вы попытались выбрать таймер, когда функция воспроизведения по таймеру не установлена.
TIME NG : Время начала и остановки воспроизведения по таймеру установлены на одинаковое время.

Примеры индикаций

Индикация	значение
2	2 (два)
6	6 (шесть)
8	8 (восемь)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O или 0 (ноль)
Q	Q
R	R
S	S или 5 (пять)
Z	Z
'	,
@	@

Меры предосторожности

Диски, которые система МОЖЕТ воспроизводить
- Аудио CD
- CD-R/CD-RW (аудиоданные/MP3-файлы)

Диски, которые система НЕ МОЖЕТ воспроизводить
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от музыкальных CD или MP3-форматов, соответствующих уровней 1/уровней 2 по ISO9660, Joliet или мультисессионных
- CD-R/CD-RW, записанные в мультисессионном режиме, которые не были завершены "закрытием сессии"
- CD-R/CD-RW плохого качества, поцарапанные или грязные CD-R/CD-RW или же CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства
- CD-R/CD-RW, который не завершен надлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды)
- Некоторые диски с липкой лентой, бумагой или прикрепленной к ним этикеткой
- Некоторые прокатные или бывшие в употреблении диски с прикрепленными наклейками, на которых клей нанесен за пределами наклейки
- Некоторые диски, этикетки на которых напечатаны с применением липких на ощупь чернил

Примечания относительно дисков
- Перед воспроизведением диска очистите диск с помощью протирочной тряпки от центра к краям.
- Не очищайте диск с помощью растворителей, таких как бензиновый разбавитель, или имеющихся в продаже очистителей или антистатических аэрозолей, предназначенных для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды для горячего воздуха, не оставляйте их в машине, припаркованной под прямыми солнечными лучами.

По безопасности
- Аппарат не отключается от источника питания переменного тока, пока он подсоединен к сетевой розетке, даже если сам аппарат выключен.
- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью отсоедините шнур питания от сетевой розетки. При отсоединении аппарата всегда закрепляйте штепсельную вилку. Никогда не тяните за сам шнур.
- При попадании в систему любого предмета или жидкости, прежде чем использовать систему, ее следует отключить и проверить в мастерской квалифицированного обслуживания.
- Шнур питания переменного тока может быть заменен только квалифицированным персоналом.

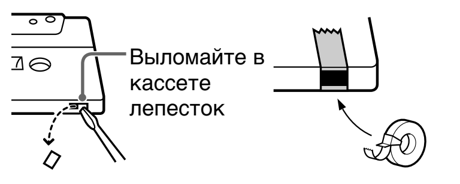
По размещению
- Не размещайте систему в наклонном положении или в местах горячих, холодных, пыльных, грязных или сырых, с недостатком вентиляции или местах, подверженных вибрации, воздействию прямого солнечного или яркого света.
- Будьте осторожны при размещении аппарата или акустических систем на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, полиролем), так как это может привести к появлению пятен или обесцвечиванию.
- Если систему внесли в помещение из холодного или жаркого места или поместили в сырой комнате, на линзах внутри CD-проигрывателя может сконцентрироваться влага, что может вызвать неисправность системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

По теплообразованию
- Теплообразование аппарата во время работы является нормальным и не должно вызывать тревогу.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат непрерывно использовался на большой громкости, потому что корпус может нагреться.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

По акустической системе
Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации отключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут, и снова включите его.
Если улучшений нет, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Очистка корпуса
Очищайте данную систему мягкой тряпкой, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никаких типов наждачной бумаги, чистящих порошков, или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

Для предотвращения случайной перезаписи ленты
Выломайте в кассете лепесток защиты от перезаписи со стороны A или B, как показано на рисунке.



Для последующего использования кассеты для записи закройте отверстие на месте выломанного лепестка липкой лентой.

О применении кассет длительностью более 90 минут
Использование кассеты длительностью воспроизведения более 90 минут не рекомендуется, за исключением случаев, когда требуется длительное непрерывное воспроизведение или запись.

Очистка считывающих головок
Используйте кассету для влажной или сухой очистки головок (приобретается отдельно) через каждые 10 часов использования, перед началом важной записи или после воспроизведения старой кассеты. Несвоевременная очистка считывающих головок может привести к ухудшению качества звука или невозможности записывать или воспроизводить ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям к кассете для очистки головок.

Размагничивание считывающих головок
Используйте размагничивающую кассету (приобретается отдельно) через каждые 20 – 30 часов использования. Несвоевременное размагничивание головок может привести к повышению уровня шума, потере высокочастотного звука, а также невозможности полностью стирать ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям к размагничивающей кассете.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя
Североамериканская модель:
  Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 5 + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Европейская модель:
  Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 4 + 4 Вт (4 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)
  Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 5 + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
  Музыкальная выходная мощность (для справок): 7 + 7 Вт
Следующие характеристики измерены при переменном токе 240 В, 50/60 Гц (австралийская модель), переменном токе 220 В, 60 Гц (корейская модель), переменном токе 220 В, 50/60 Гц (китайская модель), переменном токе 120 В, 50/60 Гц (тайваньская модель), переменном токе 120 или 240 В, 50/60 Гц (остальные модели)
  Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 4 + 4 Вт (4 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)
  Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 5 + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Входные гнезда
  AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо): Чувствительность 800 мВ, сопротивление 47 килоом
Выходные гнезда
  PHONES (стереофоническое мини-гнездо): Позволяет подсоединять наушники сопротивлением 8 Ом и более
  SPEAKER: Позволяет подсоединять акустическую систему сопротивлением 4 Ом

Секция CD-проигрывателя
Система: Система воспроизведения компакт-дисков и цифрового аудио
Характеристики лазерного диода
  Продолжительность эмиссии: непрерывная
  Выходная мощность лазера*: Менее чем ем 44,6 мкВт
  * Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.
Частотная характеристика: 20 Гц – 20 кГц
Отношение сигнал-шум: Более 90 дБ
Динамический диапазон: Более 90 дБ

Секция кассетной деки
Система записи: 4-дорожечная 2-канальная, стереофоническая

Секция тюнера
FM-стерео, супергетеродинный тюнер FM/AM
Антенна:
  Проводная антенна FM
  Рамочная антенна AM

Секция FM-тюнера:
  Диапазон настройки
  Североамериканская модель: 87,5 – 108,0 МГц (с шагом в 100 кГц)
  Остальные модели: 87,5 – 108,0 МГц (с шагом в 50 кГц)
  Промежуточная частота: 10,7 МГц
Секция AM-тюнера:
  Диапазон настройки
  Североамериканская модель: 530 – 1710 кГц (с интервалом регулировки в 10 кГц)
    531 – 1710 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
  Европейская модель: 531 – 1602 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
  Остальные модели: 530 – 1710 кГц (с интервалом регулировки в 10 кГц)
    531 – 1602 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
  Промежуточная частота: 450 кГц

Акустическая система
Акустическая система: Широкополосная, диаметром 8 см, конического типа
Номинальное полное сопротивление: 4 Ом
Размеры (ш/в/г): Приблиз. 145 × 241,5 × 134 мм
Масса: Приблиз. 1,4 кг нетто на каждую акустическую систему

Общее
Требования к питанию
  Североамериканская модель: Переменный ток 120 В, 60 Гц
  Европейская модель: Переменный ток 230 В, 50/60 Гц
  Австралийская модель: Переменный ток 230 – 240 В, 50/60 Гц
  Корейская модель: Переменный ток 220 В, 60 Гц
  Китайская модель: Переменный ток 220 В, 50/60 Гц
  Тайваньская модель: Переменный ток 120 В, 50/60 Гц
  Остальные модели: Переменный ток 110 – 120 или 220 – 240 В, 50/60 Гц
  Регулируется с помощью переключателя напряжения
Потребляемая мощность:
  Североамериканская модель: 23 Вт
  Европейская модель: 22 Вт
    1,0 Вт (при выключенном питании)
  Остальные модели: 22 Вт
Размеры (ш/в/г) (не включая акустические системы): Приблиз. 158 241,5 233 мм
Масса (не включая акустические системы):
  Приблиз. 2,1 кг

Прилагаемые аксессуары: Пульт дистанционного управления (1)/Антенна FM/AM (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- Потребляемая мощность в режиме ожидания: 1,0 Вт
- В некоторых печатных платах галогенированные огнезащитные составы не используются.
- Для корпусов галогенированные огнезащитные составы не используются. (Кроме модели для Соединенных Штатов)